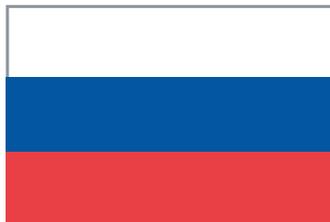




# LATVIA-RUSSIA

## CROSS-BORDER COOPERATION PROGRAMME

CO-FUNDED BY THE EUROPEAN UNION, THE REPUBLIC OF LATVIA AND THE RUSSIAN FEDERATION



Настоящая публикация осуществлена при финансовой поддержке Программы приграничного сотрудничества «Россия-Латвия» на период 2014-2020 годов. Полную ответственность за ее содержание несет Краевая Апская Дума. Публикация может не отражать мнение Программы, стран-участниц Программы – России и Латвии, а также Европейского Союза. [www.latruscbc.eu](http://www.latruscbc.eu)

Уже второй год Дума Апского края (Латвия) в сотрудничестве с Федеральным Государственным бюджетным учреждением культуры «Псково-Изборский объединенный музей-заповедник», Государственным музеем-заповедником «Изборск» (Россия) и Администрацией Сельского поселения «Лавровская волость» (Россия) реализует программу приграничного сотрудничества Латвии – России на 2014-2020 LV-RU-019

### «Продвижение природных объектов как источников энергии и вдохновения через историю и новые решения»

«Spirit of nature» – «Дух природы».



ИЗБОРСК



ЛАВРЫ



АПСКИЙ КРАЙ

Дух природы

Приходите!  
Вдохновляйтесь природой!

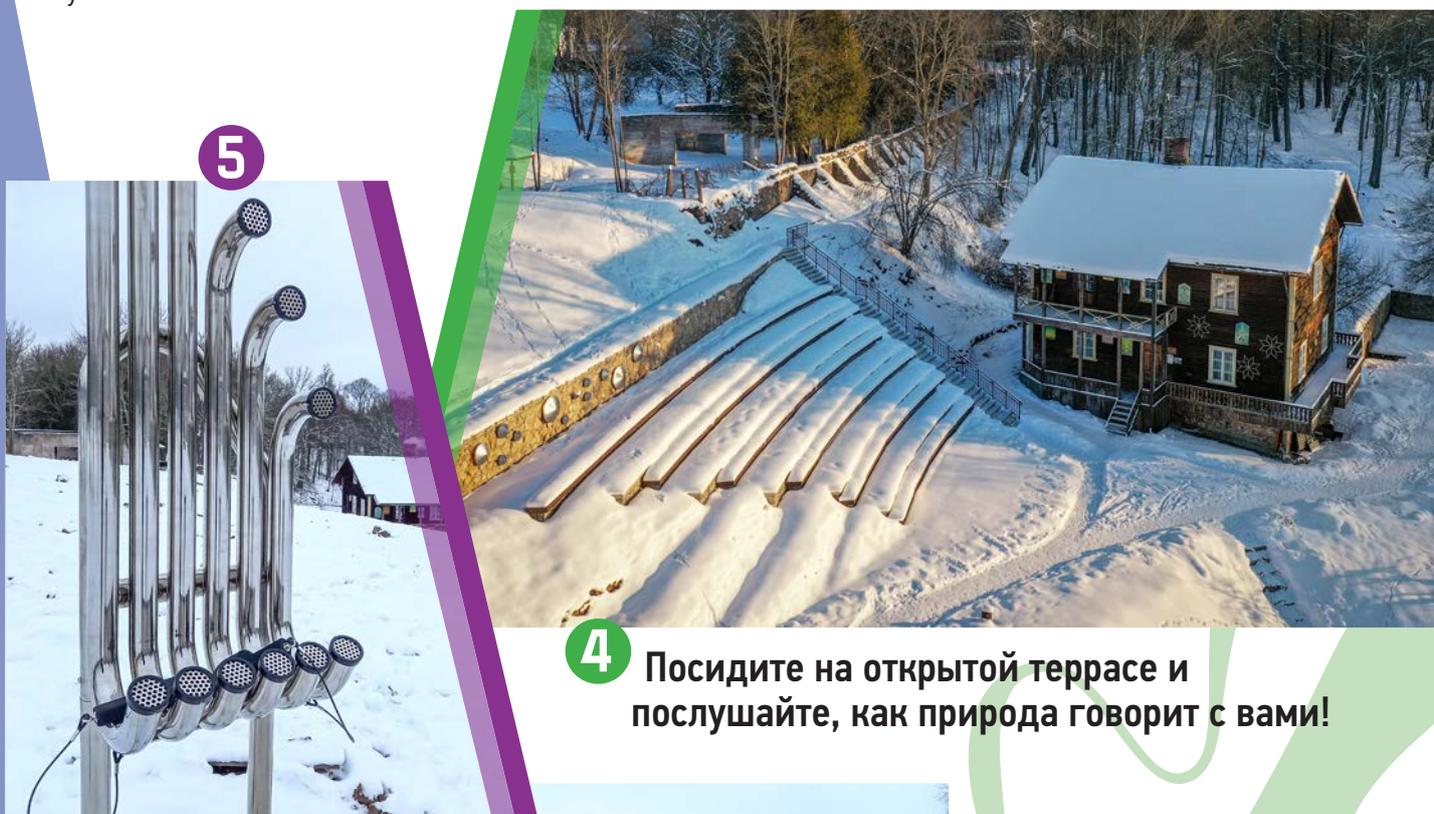


2021 г. март

# Гауиена звучит!

Вы можете слушать и создавать музыку на природе - теперь это возможно в Гауиене, где звучащая музыкальная тропа была создана с помощью музыкальных инструментов, расположенных на восьми остановках, каждая из которых может звучать и ощущать эпическую ауру Гауиены через звуки различных колоколов и ударные.

«Основная идея проекта - вдохновиться природой, потому что парк Гауиены богат прекрасными пейзажами, что оценил и выдающийся латвийский композитор Язепс Витолс. Живя в «Аннини» Гауиены, он наслаждался этой магией природы и находил вдохновение для создания музыки прямо на природе», - говорит Инета Риепниэце, директор музея Язепа Витолса «Анниняс».



5



4

Посидите на открытой террасе и послушайте, как природа говорит с вами!



3



Дух природы



8

Инструменты звучат во всем ансамбле музыки Гауены, звучат красиво и чисто.

Инструменты подходят как для детей, так и для взрослых. Чтобы играть на них, необязательно быть музыкантом. Создавать настроение может каждый!



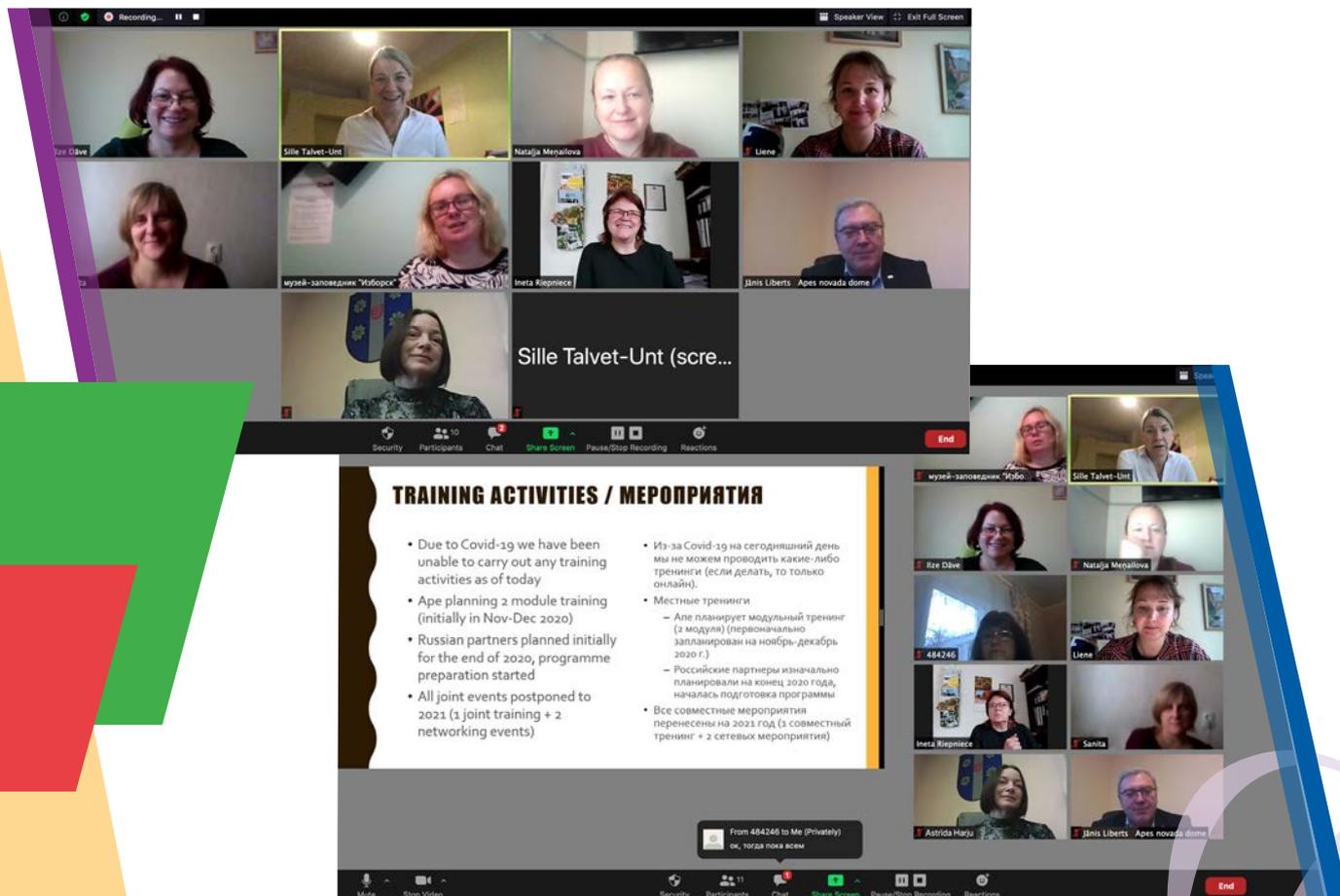
6



1

# Текущие события

- 1 Принимая во внимание текущую ситуацию в мире, мы встречаемся на таких ZOOM-площадках, где обсуждаем ход реализации проекта, создаем различные альтернативные сценарии, много улыбаемся и радуемся друг другу, желая здоровья.



- 2 В сотрудничестве с ассоциацией «Центр искусства и технологий» мы работаем над разработкой вдохновляющей концепции, которая в дальнейшем будет служить руководством для туристических услуг в проектных зонах

«К сожалению, здесь следует упомянуть, что во время реализации проекта в 2020 году уже дважды объявлялась чрезвычайная ситуация из-за стремительного распространения эпидемии Covid-19. Учитывая, что кризис также влияет на индустрию туризма и, в частности, на местные органы власти, последствия вируса полностью изменили все планы и стратегии туризма, как на местном, региональном, так и на национальном и международном уровнях.

В дополнение к вышесказанному, обстоятельства COVID также повлияли на развитие и направление этого проекта, и в ближайшие годы необходимо будет разработать новые сценарии на будущее, основанные на развитии пандемии в мире!» Свое мнение высказывает глава ассоциации Артис Густовскис.

«Нам нужно выбрать главные приоритеты, наши ценности и символы и сосредоточиться на них. Это нужно повторять в течение как минимум 25 лет, чтобы место начало ассоциироваться с конкретными ассоциациями, символами, ценностями, и я вижу - вы делаете это вместе», - говорит руководитель ассоциации Артис Густовскис.

Дух природы

### 3 Достижения партнеров по проекту в благоустройстве своих территорий

**В Изборске** большая часть работ завершена, но некоторые работы будут продолжены в ближайшие месяцы.

**В Лаврах** расчистили парк, продолжаются работы по получению разрешений на начало закупочного тендера. Работы будут завершены летом 2021 года.



4 Мы начали работу над созданием тематических сувениров, рабочих листов, виртуальных туров и других рекламных материалов, чтобы каждый узнал и прочувствовал НАШИ УДИВИТЕЛЬНЫЕ ТЕРРИТОРИИ.



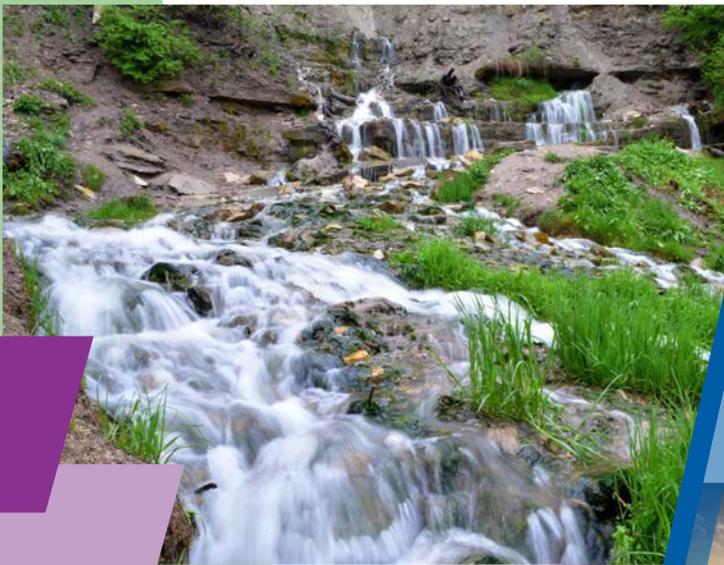
# Вы знали?

## ИЗБОРСК

Изборск впервые упоминается в летописи в 862 году. Был древним укрепленным городом на западе современной Псковской области, недалеко от границы с Латвией и Эстонией. Территория музея-заповедника составляет 7734 га, где расположены около 200 архитектурных и археологических памятников.



Многих не оставит равнодушными прогулка по тропинке к знаменитым водным источникам - Словенским ключам, являющи-мися православной святыней. Родниковая вода из Словенских ключей обладает целебной силой. Легенда гласит, что один глоток этой воды наполняет человека силой земли.



Самые известные туристические объекты - Труворово городище VII в., Труворов крест XIV века, ансамбль Изборской крепости XIV – XVII, под обаяние которое попадает каждый, кто хоть раз побывал в Изборск, купеческие усадьбы с созданными в них музейными экспозициями.



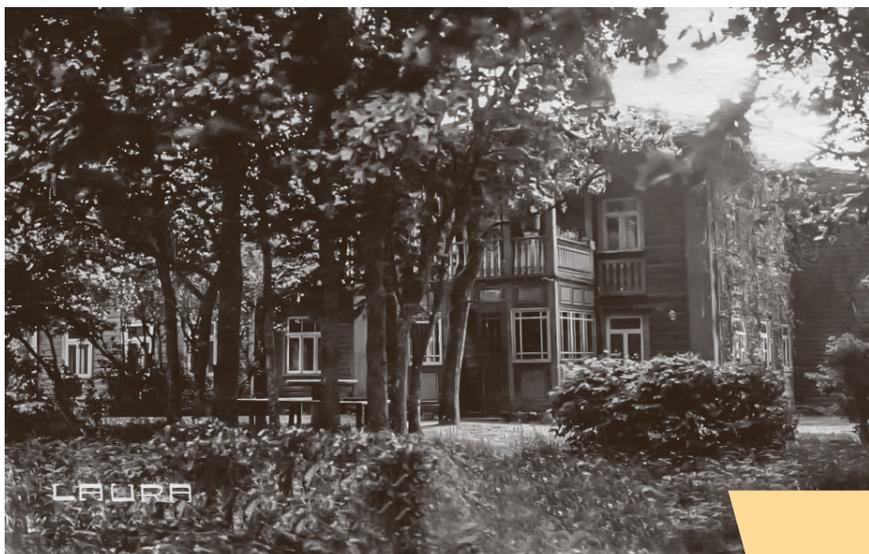
Дух природы

## ЛАВРЫ

Лавры - село в Печорском районе Псковской области. Раньше это было латышское село в Псковской губернии. В шестидесятых годах XIX века ПЕТР АНТОНОВИЧ ЗАРРИ приобрел мызу у барона Фитингофа и место, где она располагалась, назвал Лаура. Название в дальнейшем перешло и на весь поселок — Лавры.

На берегу реки Лидва был разбит усадебный парк и построена запруда. Петеру Зарри мы обязаны возникновением поселка, а также его названием. **Наверное, не будет ошибкой назвать его отцом Лавров.**

Артур  
Петрович  
Зарри



В 1908 году председателем латышской общины стал АРТУР ПЕТРОВИЧ ЗАРРИ, сын Петера Зарри. На этом посту он был до 1927 года. Это время можно назвать золотым веком Лавров. Посёлок стал торговым, культурным, учебным, лечебным и религиозным центром на многие десятки километров вокруг.

## ПАРК ГАУЙЕНЫ

Парк расположен на верхнем правом берегу реки Гауи, откуда, особенно из Базницкалнса, пейзаж виден далеко-далеко, до самого горизонта. Ансамбль усадьбы Гауйена был построен на территории средневекового крепостного замка, где до сих пор сохранились руины стен замка Ливонского ордена.



Барон Юлиус фон Вольф

Семья немецких баронов фон Вольф управляла имением Гауйена с 1818 по 1920 год, построила множество впечатляющих зданий и гордую усадьбу или замок.

Барон Юлиус фон Вольф из замка Гауйена был наделен большим юмором. Чтобы Гауйена чувствовала себя центром Европы, он назвал дома окружающих лесников названиями крупнейших европейских городов - Берлина, Лондона, Висбадена, Парижа и т.д.

# Бюджет



Общий бюджет проекта составляет 642 200 евро. Софинансирование проекта из программы трансграничного сотрудничества Латвии – России на 2014-2020 гг. составляет 577 980 евро. (90% от приемлемых расходов).

Финансирование думы Апского края составляет 374 980 евро, включая софинансирование проекта из программы трансграничного сотрудничества Латвии – России на 2014-2020 гг., который составляет 337 482 евро (90% приемлемых расходов).

Бюджет Федерального Государственного бюджетного учреждения культуры «Псково-Изборский объединенный музей-заповедник», Государственного музея-заповедника «Изборск» составляет 155 690 евро, включая софинансирование проекта из программы трансграничного сотрудничества Латвии – России на 2014-2020 гг. составляет 140 121 евро (90% приемлемых расходов).

Финансирование Сельского поселения «Лавровская волость» составляет 111 530 евро, включая софинансирование проекта из программы трансграничного сотрудничества Латвии – России на 2014-2020 гг., который составляет 100 377 евро (90% приемлемых расходов).

Проект планируется реализовать в течение 24 месяцев.

## Контакты

Дума Апского края:

Liene Ābolkalne

☎ 64307213

☎ +371 26547110, +371 28690844

✉ liene.abolkalne@ape.lv

Сельское поселение  
«Лавровская волость»:

Оксана Владимировна Ткачук

☎ +7 921 0038359

✉ lavrovskaya@pechory.reg60.ru

Федеральное Государственное бюджетное учреждение культуры  
«Псково-Изборский объединенный музей-заповедник»  
Государственный музей-заповедник «Изборск»:

Наталья Петровна Дубровская

☎ +7 811 4896696

✉ izborsk@yandex.ru

Информация о проекте:

🌐 [www.apesnovads.lv](http://www.apesnovads.lv)

🌐 <http://www.museum-izborsk.ru>

🌐 <http://pechory.reg60.ru/>

Дух  
природы

Настоящая публикация осуществлена при финансовой поддержке Программы приграничного сотрудничества «Россия-Латвия» на период 2014-2020 годов. Полную ответственность за ее содержание несет Дума Апской краевой. Публикация может не отражать мнение Программы, стран-участниц Программы – России и Латвии, а также Европейского Союза.  
🌐 [www.latruscbc.eu](http://www.latruscbc.eu)